

平成 12 年 7 月吉日

各 位

日本貿易振興会（ジェトロ）
技術交流部長 小林 哲郎

カナダ IT 産業視察ミッションのご案内

拝啓 貴社におかれましては、ますますご清祥のこととお喜び申し上げます。平素よりジェトロ事業に格別のご理解、ご協力を賜り、厚くお礼申し上げます。

さて、ジェトロでは、10 月 1～8 日の日程でカナダに IT 産業視察ミッションを派遣することを企画いたしました。

IT と言えば皆様の目は米国に向きがちかもしれませんが、意外にも、カナダは米国と並ぶ IT 先進国です。「キラリと光る」若い企業が数多くあり、日本市場への関心も高まっています。

ミッションでは、トロント、オタワ、バンクーバーといった IT 産業集積地を視察するだけでなく、効率よく、数多くの IT 企業と出会えるような現地プログラムを予定しております。個人視察ではなかなか経験できない機会を提供いたします。また、ジェトロのネットワークを活かし、ミッション帰国後のフォローアップもごございます。

参加費用は、エコノミークラスをご利用の場合、約 35 万円を予定しています。現地事情に精通した現地ジェトロ・スタッフや通訳を手配して、皆様の視察をお手伝いさせていただきます。皆様の参加費用と現地で受けられるメリットを比べると、コスト・メリットがあると言えます。

カナダ企業とのビジネスを検討する際の情報収集、ビジネスのきっかけを得る絶好の機会です。同封のパンフレットをご参照の上、本ミッションに奮ってご参加くださるようお願い申し上げます。

なお、募集人数は 30 名を予定しており、第 1 次締め切りは 7 月 26 日（水）としております。参加ご希望の方は、お早めにお申し込みください。

敬具

お問い合わせ：日本貿易振興会（ジェトロ）技術交流部産業協力課
カナダ IT 産業視察ミッション事務局 担当：山本、堤、森本
TEL: (03) 3582-4631 FAX: (03) 3582-7508
E-mail: MAB@jetro.go.jp
<http://www.jetro.go.jp/maa/canadait/>

JETRO 日本貿易振興会主催

カナダ IT 産業視察ミッション

2000年10月1日(日)～8日(日) 8日間

米国と競うカナダの IT 産業

インターネット普及率、IT 人材の輩出等において、カナダは米国と並ぶ IT 先進国です。特に、コンピューター・グラフィックス (CG)、ネットワーク関連、電子文書管理、地理情報システムなどの分野は優れており、若い IT 企業も数多く活躍中です。例えば CG では、『アポロ 13』『タイタニック』『ゴジラ』など、ハリウッド映画の約 6 割に、カナダで開発された CG ソフトウェアが使われています。IBM、Cisco Systems、Motorola、Nokia、Ericson、Siemens 等の欧米有力 IT 企業は軒並み、R&D 拠点等をカナダに設立しています。一方で、日本企業の間では、カナダの IT の現状はあまり知られてないようです。

【ご参考サイト】カナダ大使館 <http://www.canadanet.or.jp/>

短期間で効率よく視察。個人視察では経験できない機会を提供。フォローアップもあります。

ジェットロでは、これまでもカナダ政府と協力して日加間の IT 分野の経済交流を支援しており、ノウハウを蓄積しております。最近では、昨年 9 月の「チームカナダ」(カナダ側 200 名を超える貿易促進ミッション)の受け入れや、本年初めのカナダ全土 13 都市における日本の IT 紹介セミナー、5 月の「カナダ・ハイテク (IT)・シンポジウム」(カナダ政府、大使館との共催)などを開催しております。このような日加間のハイテク交流促進の必要性は、両国政府間および日加経済界同士で認識されております。日本では、経済団体連合会 (経団連) がこれまでも様々な活動を行っております。日加の経済界幹部が一同に介する「日加経済人会議」(5 月、東京)でも、ハイテク分野での交流の必要性が、今後の重要な課題として確認されました。今回のミッションは、こうした流れを受け、関係機関の協力の下で企画されたものです。

ミッションでは、カナダ企業とのビジネスを検討する際の情報収集、ビジネスのきっかけを得ることを主目的としております。トロント、オタワ、バンクーバーといった IT 産業集積地を視察するだけでなく、カナダ政府、業界団体の協力を得て、多数の IT 企業とのビジネス交流会を予定しております。

また、ミッションに参加したらそれで終わりというのではなく、終了後も、必要に応じて、トロント、バンクーバーのジェットロ事務所のネットワーク等を通じ、マッチング支援などのフォローアップも予定しております。

コスト・メリッがあります。

参加費用は、エコノミークラスをご利用の場合、約 35 万円を予定しております。現地事情に精通した現地ジェットロ・スタッフや通訳を手配して、皆様の視察をお手伝いさせていただきます。皆様の参加費用と現地で受けられるメリットを比べると、割安です。

お申し込み・お問い合わせは 日本貿易振興会 (ジェットロ) 技術交流部産業協力課

カナダ IT 産業視察ミッション事務局 担当：山本、堤、森本

TEL: (03) 3582-4631 FAX: (03) 3582-7508 E-mail: MAB@jetro.go.jp

旅行のお問い合わせは

日本交通公社 (JTB)

法人営業東京支店 営業第 10 課 担当：山田、横峯

TEL: (03) 5245-9284 FAX: (03) 5245-9860

各地の特色と、現地プログラム（案）

トロント：ネットワーク関連ソフトウェア、ハードウェアに強み

オンタリオ湖に面した、人口 468 万を擁するカナダ最大の経済都市。金融、優秀な人材をバックに、多数の IT 企業が生まれ、集積している。ネットワーク関連メーカーとして北米 3 番目の規模を誇る Nortel Networks を筆頭に、Hummingbird Communications（データ統合ソリューション）、724 Solutions（オンライン・バンキング用インターネット関連ソフトウェア）などのディベロッパーも多数立地している。教育機関では、カナダの最高学府で電子工学でも強い University of Toronto、世界的な CG 専門学校の Sheridan College、西部には、コンピュータ工学で著名な University of Waterloo がある。

現地プログラム

- ネットワーク関連ソフトウェア企業とのビジネス交流会（予定）
- Nortel Networks 世界本部の視察、意見交換（予定）
- University of Waterloo および同研究施設の視察（予定）

オタワ：公務員都市から「シリコンバレー・ノース」に

首都でありながら、今や 1,000 社を超えるハイテク企業が存在する、IT 集積地の一つとなっている。Nortel Networks、Newbridge Networks（ネットワーク機器）、JDS Uniphase（光ファイバー部品）などのネットワーク関係企業だけでなく、大手 PC ソフトウェアの Corel など立地している。オタワに IT 産業が集積した背景には、National Research Council などの国立研究所の存在も大きい。

現地プログラム

- ネットワーク関連ソフトウェア企業とのビジネス交流会（予定）
- National Research Council の視察（予定）

バンクーバー：ワイヤレスのソフトウェアが魅力

カナダの西の玄関口であるバンクーバーは、トロント、モントリオールに次ぐ約 180 万人の人口を擁する、カナダ西海岸最大の都市。University of British Columbia など、質の高い人材の供給源があり、シリコンバレーから近いという好環境の下、IT 産業が急速に発展している。PC チップ大手の PMC Sierra が所在する他、DNA Multimedia や Mainframe Entertainment などアニメーション制作で特徴がある企業もある。また eDispatch Wireless Data などワイヤレス関連ソフトウェアなどもある。

現地プログラム

- マルチメディア関連ソフトウェア企業とのビジネス交流会（予定）
- IT 関連のインキュベーター（「idea park」）視察（予定）

カナダIT産業視察ミッション 日程表（予定）

2000年10月1日（日）～8日（日） 8日間

	月日	地名	時間	便名	現地プログラム
1	10月1日 （日）	成田空港発 バンクーバー-着 関西空港発 バンクーバー-着	17:40 09:55 17:00 10:15	CP 004 AC 890	バンクーバー泊
2	10月2日 （月）	バンクーバー			視察・ビジネス交流会 （IT企業、大学、業界団体等） バンクーバー泊
3	10月3日 （火）	バンクーバー発 ウヰチ着	08:10 15:40	CP 902	（移動日） ウヰチ泊
4	10月4日 （水）	ウヰチ発 トロント着	17:00 18:02	AC 461	視察・ビジネス交流会 （IT企業、業界団体、研究機関） トロント泊
5	10月5日 （木）	トロント			視察・ビジネス交流会 （IT企業、業界団体） トロント泊
6	10月6日 （金）	トロント			視察・ビジネス交流会 （IT企業、大学） トロント泊
7	10月7日 （土）	トロント発 成田空港行 関西空港行	10:25 10:45	AC 001 AC 895	機内泊
8	10月8日 （日）	成田空港着 関西空港着	12:55 13:55		

- 【注】1. 宿泊ホテルについては、 Empire Landmark Hotel（バンクーバー） Delta Ottawa Hotels and Suites（ウヰチ） Westin Prince Hotel（トロント）を予定。
2. 予定航空会社：CP（カナディアン航空）、AC（エアカナダ）
3. 発着時間、航空便名等は変更になる場合がございます。

募集要項

主催：日本貿易振興会（ジェトロ）

後援：カナダ大使館、経団連日本カナダ経済委員会

旅行手配：日本交通公社（JTB）

発着空港：成田空港、関西空港より選択（同一料金）。

*新千歳空港、福岡空港をご利用の場合、成田（羽田）・関西空港までの航空運賃（エコノミー）は参加費に含まれます。

* 上記空港までのアクセスについては、旅行代理店にご相談ください。

申し込み締め切り日：7月26日(水)までに、申込書にご記入の上、ファックス願います。

募集人数：30名(先着順)

最小催行人数：20名

参加費：35万円(エコノミー利用) 74万円(ビジネス利用)

上記料金は、参加総数30名の場合の概算です。参加人数、諸事情により、費用が変わることがございます。

参加費用に含まれるもの

日程表に記載された区間の航空運賃および団体行動中の交通費 宿泊費(一人一部屋)
朝食・昼食代(機内食含む) 添乗員費用 成田空港・関西空港施設使用料

* 上記費用は、お客様のご都合により一部利用されなくても、原則、払い戻しいたしません。

参加費用に含まれないもの

超過手荷物料金 日本国内における交通費、宿泊費等 任意海外傷害旅行保険料
その他個人的費用

主催者側が提供するもの(無料)

夕食懇談会経費 会場等施設費 現地企業視察等時の通訳手配費用

申込書 FAX 03-3582-7508 ジェトロ産業協力課 行

フリガナ		生年月日	19	年	月	日
氏名					満	歳
自宅	〒					
TEL ()	FAX ()		E-Mail			
旅行中の緊急連絡先	〒 TEL ()					
会社名			英文			
住所	〒 Home Page の URL:					
TEL ()	FAX ()					
業種			取扱品目・サービス			
ビジネス・クラス	申し込む	申し込まない	希望発着空港	成田空港	関西空港	
パスポート番号			発行年月日		年	月 日
通信欄(関心のあるか? 企業の商品・サービス分野等もご記入いただいで結構です。)						